



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 16 grudnia 2014 r.

Poz. 6551

UCHWAŁA NR III/14/14 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 11 grudnia 2014 r.

w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2014 r.

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013r. poz. 594 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013r. poz. 885 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1. Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2014r. o kwotę 1.930.823,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 661.317.746,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 481.926.481,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 179.391.265,- zł.

§ 2. Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2014r. o kwotę 267.724,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 839.961.515,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 582.584.014,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 257.377.501,- zł.

§ 3. Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 2.198.547,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 196.152.709,- zł.

§ 4. Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2014r.:

- 1) Załącznika nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2014r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,
- 2) Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2014r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr XXXVII/757/13 Rady Miasta Tychy z dnia 17 grudnia 2013r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2014r., poprzez zmianę treści §3 i §5, które otrzymują nowe brzmienie:

„§ 3 Deficyt budżetu miasta w kwocie 178.643.769,- zł zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) zaciągniętej pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (II transza) 16.318.130,- zł
- 2) zaciągniętego kredytu ze środków Banku Rozwoju Rady Europy na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (I transza) 2.641.790,- zł

- 3) emisji obligacji 66.593.295,- zł na sfinansowanie wydatków majątkowych,
- 4) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych 93.090.554,- zł, ”
- „ § 5 Limit zobowiązań z tytułu emitowanych obligacji oraz zaciąganej pożyczki i kredytów w kwocie 99.227.182,- zł z tego w szczególności na:
- 1) sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2014 roku 66.593.295,- zł
 - 2) spłatę wcześniej zaciągniętych pożyczek i kredytu 10.406.705,- zł
 - 3) pokrycie występującego w ciągu roku 2014 przejściowego deficytu budżetu 10.000.000,- zł, ”

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Tychy

mgr inż. Miłosz Stec

**Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr III/ 14 /14
Rady Miasta Tychy
z dnia 11 grudnia 2014r.**

DOCHODY

(w zł)

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		-	368 000
60016	Drogi publiczne gminne	wpływy z tytułu zwrotu podatku VAT (dochody bieżące)	-	368 000
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	1 548
80110	Gimnazja	wpływy z tytułu najmu pomieszczeń szkolnych (dochody bieżące)	-	1 548
758	RÓŻNE ROZLICZENIA		84 263	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	zwiększenie części oświatowej subwencji ogólnej dla gminy (dochody bieżące)	84 263	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		11 748	-
80101	Szkoły podstawowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację w ramach programu "Erasmus+" projektu pn. "Pokaż i powiedz" /WPF/ - beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 18 przy ul. Fitelberga (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	5 000	-
80104	Przedszkola	wpływy z tytułu najmu pomieszczeń przedszkolnych (dochody bieżące)	1 548	-
		wpływy z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela oraz prowizji za ubezpieczenie dzieci w przedszkolach (dochody bieżące)	393	-
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego na pokrycie kosztów kształcenia ustawicznego pracowników Szkoły Podstawowej nr 17 przy ul. Begonii (dochody bieżące)	5 200	-
852	POMOC SPOŁECZNA	Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie	2 000	-
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	odsetki od nienależnie pobranych przez osoby fizyczne w latach poprzednich świadczeń finansowanych ze środków otrzymanych w ramach dotacji celowej z budżetu państwa (dochody bieżące)	2 000	-
Razem dochody gminy			98 011	369 548

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne powiatu		
758	RÓŻNE ROZLICZENIA		51 927	-
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	zwiększenie części oświatowej subwencji ogólnej dla powiatu (dochody bieżące)	51 927	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		2 146 620	-
80120	Licea ogólnokształcące	środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na zadanie pn. "Termomodernizacja wraz z modernizacją budynku III LO przy ul. Elfów w Tychach" - <i>refundacja udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach ubiegłych ze środków własnych (zadanie zakończono w 2012 roku)</i> (dochody majątkowe - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	2 146 620	-
852	POMOC SPOŁECZNA		3 813	-
85219	Ośrodki pomocy społecznej	środki z PFRON na obsługę realizacji pilotażowego programu pn. "Aktywny samorząd" (dochody bieżące)	3 813	-
Razem dochody powiatu			2 202 360	-
OGÓLEM DOCHODY MIASTA			2 300 371	369 548

**Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr III/ 14 /14
Rady Miasta Tychy
z dnia 11 grudnia 2014r.**

WYDATKI

(w zł)

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		-	392 000
60016	Drogi publiczne gminne		-	392 000
		z zadań inwestycyjnych pn.:	-	392 000
		1) "Przebudowa transportu publicznego w Tychach - budowa parkingów wielopoziomowych" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 43.198.726,- zł, w tym: a) w ramach umowy o dofinansowanie - 38.876.693,- zł, z tego: - udział miasta - 19.514.277,- zł, - udział Funduszu Spójności - 19.362.416,- zł, b) poza umową o dofinansowanie - 4.322.033,- zł.	-	368 000
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA		-	1 230
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	z dotacji inwestycyjnej dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadanie inwestycyjne pn.: "Częściowa przebudowa chodnika przy ul. Elfów 1-3, 7" Plan dotacji po zmianie wynosi 12.770,- zł	-	1 230
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		-	8 000
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ze środków na działalność Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	8 000
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	1 548
80110	Gimnazja	ze środków na działalność gimnazjów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	1 548
926	KULTURA FIZYCZNA		-	588
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	ze środków zaplanowanych na działalność Rady Osiedla "R-2" - <i>dysponent - Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 100,- zł, - statutowe - 488,- zł)	-	588
		z przeznaczeniem na:		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		24 000	-
60016	Drogi publiczne gminne	remonty dróg, chodników i ścieżek rowerowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	24 000	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		400	-
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	działalność Rady Osiedla "R-2" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	400	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		138 522	-
80101	Szkoły podstawowe		125 520	-
		realizację w ramach programu "Erasmus+" projektu pn. "Pokaż i powiedz" /WPF/ (beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 18 przy ul. Fitelberga) - <i>środki z budżetu Unii Europejskiej.</i> (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	5 000	-
		wyposażenie w sprzęt szkolny i pomoce dydaktyczne pomieszczeń do nauki dzieci 6-letnich (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	84 263	-
		działalność szkół podstawowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	36 257	-
80104	Przedszkola	działalność przedszkoli (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	7 802	-
80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	kształcenie ustawiczne pracowników Szkoły Podstawowej nr 17 przy ul. Begonii - <i>środki z Krajowego Funduszu Szkoleniowego</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	5 200	-
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA		11 489	-
85401	Świetlice szkolne	działalność świetlic szkolnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	10 683	-
85404	Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka	zadania z zakresu wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	806	-
921	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		1 418	-
92114	Pozostałe instytucje kultury	dotację podmiotową dla Miejskiego Centrum Kultury (wydatki bieżące - dotacje)	188	-
92116	Biblioteki	dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Municipalnych" /WPF/ - <i>środki własne miasta</i> Plan dotacji po zmianie wynosi 18.961.150,- zł, w tym: - pożyczka w ramach Inicjatywy Jessica - 16.318.130,- zł, - kredyt ze środków Banku Rozwoju Rady Europy - 2.641.790,- zł, - środki własne miasta - 1.230,- zł.	1 230	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie		
852	POMOC SPOŁECZNA		2 000	-
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	zwrot do budżetu państwa - odsetki od nienależnie pobranych w latach poprzednich świadczeń finansowanych z dotacji z budżetu państwa (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	2 000	-
Razem wydatki gminy			177 829	403 366
		Zadania własne powiatu		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	30 000
80130	Szkoły zawodowe	z dotacji dla niepublicznych szkół zawodowych (wydatki bieżące - dotacje)	-	30 000
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA		-	24 000
85406	Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	ze środków na działalność Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	-	24 000
		z przeznaczeniem na:		
852	POMOC SPOŁECZNA		3 813	-
85219	Ośrodki pomocy społecznej	obsługę realizacji pilotażowego programu pn. "Aktywny samorząd" - środki z PFRON (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	3 813	-
		Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat		
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		8 000	-
75011	Urzędy wojewódzkie	działalność Urzędu Miasta - środki własne miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	8 000	-
Razem wydatki powiatu			11 813	54 000
OGÓLEM WYDATKI MIASTA			189 642	457 366

**Załącznik Nr 3
do Uchwały Nr III/ 14 /14
Rady Miasta Tychy
z dnia 11 grudnia 2014r.**

PRZYCHODY

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	-	2 198 547
	Wolne środki stanowiące nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych Plan po zmianie wynosi 100.192.789,- zł.	-	2 198 547
	R a z e m	-	2 198 547

**Załącznik Nr 4
do Uchwały Nr III/ 14 /14
Rady Miasta Tychy
z dnia 11 grudnia 2014r.**

ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2014r.

/w zł/

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie	409 445	75 692 766	2 761 824	22 719 899	40 000	73 378 888	3 200 000	1 650 000	1 113 323
I. Zmiana planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		0		0					
- "Częściowa przebudowa chodnika przy ul. Elfów 1-3, 7" Plan dotacji po zmianie wynosi 12.770,- zł		-1 230		-1 230					
- "Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Municipalnych" - <i>środki własne miasta</i> Plan dotacji po zmianie wynosi 18.961.150,- zł, w tym:		1 230		1 230					
- pożyczka w ramach Inicjatywy Jessica - 16.318.130,- zł, - kredyt ze środków Banku Rozwoju Rady Europy - 2.641.790,- zł, - środki własne miasta - 1.230,- zł.									

**Załącznik Nr 5
do Uchwały Nr III/14/14
Rady Miasta Tychy
z dnia 11 grudnia 2014r.**

Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2014r.

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:									dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych		
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
700		<u>GMINA WŁASNE</u> GOSPODARKA MIESZKANIOWA	- 1 230	-	-	-	-	-	-	-	-	1 230	-	
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	- 1 230	-	-	-	-	-	-	-	-	1 230	-	
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach- dotacja na inwestycje	- 1 230	-	-	-	-	-	-	-	-	1 230	-	
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	1 418	188	-	-	188	-	-	-	-	1 230	-	
	92114	Pozostałe instytucje kultury	188	188	-	-	188	-	-	-	-	-	-	
		- Miejskie Centrum Kultury- dotacja na działalność bieżącą	188	188	-	-	188	-	-	-	-	-	-	
	92116	Biblioteki	1 230	-	-	-	-	-	-	-	-	1 230	-	
		- dotacja dla MZBM- na realizację inwestycji	1 230	-	-	-	-	-	-	-	-	1 230	-	
RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY			188	188	-	-	188	-	-	-	-	-	-	

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe				
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		<u>POWIAT WŁASNE</u>											
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	- 30 000	- 30 000	-	-	-	- 30 000	-	-	-	-	-
	80130	Szkoły zawodowe	- 30 000	- 30 000	-	-	-	- 30 000	-	-	-	-	-
		- dotacje dla szkół niepublicznych	- 30 000	- 30 000	-	-	-	- 30 000	-	-	-	-	-
RAZEM ZADANIA WŁASNE POWIATU			- 30 000	- 30 000	-	-	-	- 30 000	-	-	-	-	-
OGÓLEM GMINA I POWIAT			-29 812	-29 812	0	0	188	-30 000	0	0	0	0	0